

Camera di Commercio Italo-Araba

Via dei Monti Parioli, 48 – 00197 Roma



Salon International de l'Agriculture du Machinisme Agricole et de la Pêche SIAMAP 2015

Tunisi, 28 Ottobre - 1° Novembre 2015



La Camera di Commercio Italo-Araba è lieta di informarVi che si terrà a Tunisi, dal 28 Ottobre al 1° Novembre 2015, il **12° Salone Internazionale delle Macchine Agricole, dell'Agricoltura e della Pesca**, all'interno del Parc des Expositions du Kram.

La Camera di Commercio Italo-Araba sarà presente, unitamente all'UTAP, per assistere le aziende partecipanti e facilitare gli incontri con gli operatori locali.

La manifestazione, organizzata con cadenza biennale dall'UTAP - Unione Tunisina dell'Agricoltura e della Pesca, rappresenta un grande appuntamento dell'agricoltura mediterranea ed è considerato una delle più importanti manifestazioni internazionali nei settori dell'agricoltura e della pesca nelle regioni dell'Africa del Nord.

Il Salone costituisce un'opportunità per la presentazione dei prodotti agricoli o delle nuove tecniche o tecnologie disponibili nell'agricoltura, nella pesca, nell'acquacoltura, nell'allevamento, nell'agroalimentare e nel settore delle macchine agricole, nonché per la partecipazione alle sessioni di incontri BtoB organizzate parallelamente dall'UTAP, per consentire alle imprese straniere di negoziare opportunità di partenariato con i loro omologhi tunisini.

Inoltre, all'interno del Parc des Expositions du Kram, a Tunisi, gli espositori potranno contare su una superficie interna di 15 mila metri quadri e su un'area esterna di 3 mila metri quadri, che assicurano la diversità dei settori di esposizione grazie anche alla consistente partecipazione di imprenditori sia tunisini che stranieri..

Per ulteriori informazioni sull'evento consultare i siti: www.siamap.com; www.b2b-siamap2015.com.tn

Si allega il modulo di iscrizione alla manifestazione.

Écrire en majuscules / Write in capital letters

Sociétés représentées sur votre stand / Companies represented in your stand

NOM / NAME :
 Adresse / Address :
 Téléphone / Phone number : Fax :
 Email de la société / Company email :@.....

Droit d'Inscription / Registration fee :100DT
 Location d'espace / Site rent : m² □DT = DT
 Espace Non équipé / Bare area : 180DT/m² (≈83 €)
54 m² minimum
 Espace Équipé / Equipped area : 220DT/m² (≈ 102 €)
16 m² minimum
 Espace Extérieur / Outdoor space : 50DT/m² (≈23 €)
 TVA / VAT (18 %) = DT
 Wifi : 30DT / 15 €
 Assurance obligatoire / mandatory insurance : 4DT/m² =DT
TOTAL TTC :DT

Composition du stand équipé Equipped stand

- Cloison modulaire - Modular partitions
- 1 spot / 3m² - Light spot / 3m²
- 1 prise de courant de 400 watts
400 watts socket
- Moquette / wall - to wall carpeting
- Bandeau de façade - Façade strip
- Enseigne non lumineuse - Sign

Taux de change à titre indicatif - Exchange approximately : 1 DT = 0,45 € / 0,60 \$

Le nettoyage est assuré à raison de 0,300 DT/m² / jour auprès des services de l'ITF - Cleaning is 0.300 DT/m² / day to the services of the ITF

Gardiennage assuré en dehors des heures d'ouverture par ITF / Guarding assured, within opened hours, by ITF

Prière de renvoyer ce formulaire à l'UTAP avant 01 octobre 2015 à l'adresse suivante : SIAMAP, Union Tunisienne de l'Agriculture et de la Pêche, rue Alain Savary - 1003 Tunis - Tunisie.

CONDITIONS D'ADMISSION :

1- Le règlement de 60 % du montant total de location de l'espace doit être joint au présent formulaire.

2- Le solde doit être impérativement acquitté 15 jours avant l'ouverture du salon.

3- Toute demande d'inscription doit être impérativement accompagnée d'un chèque ou d'une copie de l'ordre de virement bancaire effectué à l'ordre de :

L'UTAP - SIAMAP : n° de compte 03 0000 100 101 217 68 134
 Banque Nationale Agricole BNA
 Agence : Avenue de Paris – Rue Mokhtar Attia-Tunis – Tunisie

Nous avons pris connaissance et nous nous engageons à accepter les conditions ci dessus ainsi que les clauses fixées par le règlement d'admission.

Ville et date :

Signature et cachet : Avec Mention « Lu et approuvé » par la personne autorisée.

Please send this registration form by October 1st 2015 to the following address : Union Tunisienne de l'Agriculture et de la Pêche - Alain Savary Street – 1003 Tunis Tunisia.

ADMISSION CONDITIONS :

1- 60% of the space location total amount should be paid upon the registration.

2- The remainder should be paid at least 15 days before the opening date.

3- Payment should be done by check or by bank transfer to UTAP : Account number : 03 0000 100 101 217 68 134.

Bank : BNA - Agency : Avenue de Paris – Rue Mokhtar Attia – Tunis
 A copy of the bank transfer shall be joined to this form.

We have read and we commit to agree upon the conditions stated above, as well as the conditions fixed by the admission rules.

City and Date :

Signature and Stamp : With Mention of « Read and Approved » by the Authorized Person.



SOCIÉTÉ OU ORGANISME (Écrire en majuscules / To write in capital letters)

NOM DE LA SOCIÉTÉ / COMPANY NAME :

Adresse / Address :

Code postal / post code.....Ville / City.....Pays / Country.....

Site Web / Web site : http:// www.....

Email de la société / Company email :@.....

Téléphone / Phone number :

Personne à contacter / Person to contact :

Nom du premier responsable / Name of the head manager :

Vous êtes / You are :

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Agroalimentaire | <input type="checkbox"/> Agricultural equipments |
| <input type="checkbox"/> Aquaculture | <input type="checkbox"/> Agricultural machinery |
| <input type="checkbox"/> Cages flottantes et matériels d'aquaculture et de conchyliculture | <input type="checkbox"/> Animal health & veterinary products |
| <input type="checkbox"/> Chantier naval | <input type="checkbox"/> Aquaculture |
| <input type="checkbox"/> Conditionnement & emballages | <input type="checkbox"/> Biological products |
| <input type="checkbox"/> Conditionnements et transformations des produits de la mer | <input type="checkbox"/> Breeding : (bovine, camel, caprine, equid, poultry, sheep...) |
| <input type="checkbox"/> Elevages (bovins, caprins, ovins, équidés, camelidés, volaille...) | <input type="checkbox"/> Conditioning & packaging |
| <input type="checkbox"/> Energies renouvelables | <input type="checkbox"/> Conditioning and treatment of sea products |
| <input type="checkbox"/> Engrais et fertilisants | <input type="checkbox"/> Electrical generators |
| <input type="checkbox"/> Equipements agricoles (serres...) | <input type="checkbox"/> Fertilizers & seedlings |
| <input type="checkbox"/> Froid et congélation de produits de mer | <input type="checkbox"/> Fishing equipments |
| <input type="checkbox"/> Groupements interprofessionnels | <input type="checkbox"/> Floating cage & Fish and shellfish farming materials |
| <input type="checkbox"/> Groupes électrogènes | <input type="checkbox"/> Food processing |
| <input type="checkbox"/> Horticulture | <input type="checkbox"/> Forestry |
| <input type="checkbox"/> Hydraulique marine et Pompes marines | <input type="checkbox"/> Horticulture |
| <input type="checkbox"/> Machinisme agricole | <input type="checkbox"/> Hygiene and disinfection materials |
| <input type="checkbox"/> Matériel d'irrigation | <input type="checkbox"/> Institutions & Organisms |
| <input type="checkbox"/> Matériels d'hygiène et de désinfection | <input type="checkbox"/> Interprofessional groups |
| <input type="checkbox"/> Matériels de manutention et de transport | <input type="checkbox"/> Irrigation equipments |
| <input type="checkbox"/> Matériels de navigation et autres matériels électroniques | <input type="checkbox"/> Maritime & hydraulic pumps |
| <input type="checkbox"/> Matériels de pêche (filets, câble, corde...) | <input type="checkbox"/> Maritime engines |
| <input type="checkbox"/> Matériels de sécurité | <input type="checkbox"/> Maritime Hardware |
| <input type="checkbox"/> Moteurs marins | <input type="checkbox"/> Milk storage and refrigeration |
| <input type="checkbox"/> Oléiculture | <input type="checkbox"/> Navigation equipments & other electronic equipments |
| <input type="checkbox"/> Organismes et institutions | <input type="checkbox"/> Olive growing |
| <input type="checkbox"/> Produits biologiques | <input type="checkbox"/> Phytosanitary products |
| <input type="checkbox"/> Produits d'élevage | <input type="checkbox"/> Produits d'élevage |
| <input type="checkbox"/> Produits phytosanitaires | <input type="checkbox"/> Refrigeration & freezing of sea products |
| <input type="checkbox"/> Quincaillerie marine | <input type="checkbox"/> Renewable energies |
| <input type="checkbox"/> Recherche | <input type="checkbox"/> Research |
| <input type="checkbox"/> Revues spécialisées | <input type="checkbox"/> Security equipments |
| <input type="checkbox"/> Santé animale & produits vétérinaire | <input type="checkbox"/> Seeds a plants |
| <input type="checkbox"/> Semences et plants | <input type="checkbox"/> Services (banks, insurances, carriage...) |
| <input type="checkbox"/> Services (banques, assurances, transport..) | <input type="checkbox"/> Shipyards |
| <input type="checkbox"/> Stockage et réfrigération du lait | <input type="checkbox"/> Specialized magazines |
| <input type="checkbox"/> Sylviculture | <input type="checkbox"/> Transporataion & handling equipments |
| <input type="checkbox"/> Viticulture | <input type="checkbox"/> Vine growing |